



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DDI-1-411/62/789/02/ES

Warszawa, 2003-01-09

DECYZJA Nr DPI - 1 /2003

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 2 pkt 2 *ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319 z późn. zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów **wyraża zgodę** na dokonanie koncentracji, polegającej na przejęciu przez Spółkę The Timken Company z siedzibą w Canton, Ohio w USA, wyłącznej kontroli nad Spółką The Torrington Company z siedzibą w Torrington, Connecticut w USA.

UZASADNIENIE

W dniu 24 października 2002 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji, polegającej na przejęciu przez Spółkę The Timken Company z siedzibą w Canton, Ohio w USA wyłącznej kontroli nad Spółką The Torrington Company TRW Corporation z siedzibą w Torrington, Connecticut w USA. W związku z tym, iż:

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające zgłoszenie niniejszej koncentracji, bowiem łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekroczył 50 mln euro, tj. wielkość określoną w art. 12 ust. 1 *ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą antymonopolową,
- przejęcie kontroli nad innym przedsiębiorcą jest jedną z form koncentracji, określoną w art. 12 ust. 2 pkt 2 ww. ustawy,
- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy antymonopolowej, powodująca odstępianie od konieczności zgłoszenia koncentracji,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej organem antymonopolowym, wszczął postępowanie w przedmiotowej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 13 listopada 2002 r.

Przedmiotowe zgłoszenie zostało wystosowane do Urzędu w dniu 24 października 2002 r. Umowa w sprawie przedmiotowej transakcji została zawarta w dniu 16 października 2002 r., a więc przy zachowaniu 7-dniowego terminu na zgłoszenie zamiaru koncentracji, o którym mowa w art. 94 ust 4 ustawy antymonopolowej.

W trakcie postępowania Prezes Urzędu ustalił, co następuje:

Opis transakcji

Przedmiotowa transakcja ma charakter eksterytorialny, ponieważ dokonuje się między spółkami, z których żadna nie ma siedziby w Polsce. Jednak ze względu na fakt, iż zarówno The Timken Company, jak i The Torrington Company, prowadzą działalność na rynku polskim, znajduje zastosowanie art. 1 ust. 2 ustawy antymonopolowej, stanowiący, iż każda transakcja wywierająca lub mogąca wywrzeć wpływ na rynek polski podlega zgłoszeniu organowi antymonopolowemu.

Zgłaszana koncentracja polega na przejęciu przez The Timken Company wyłącznej kontroli nad działalnością Torrington na całym świecie.

Przyczyny transakcji.

Powodem, dla którego Timken angażuje się w transakcję, jest chęć uzupełnienia swej działalności komplementarną działalnością Torrington, co pozwoli jej, dzięki dostatecznie szerokiej i rozbudowanej ofercie, skutecznie konkurować na rynku globalnym. W szczególności transakcja umożliwi:

- poszerzenie oferty produktowej Timken poprzez uzupełnienie o produkty nie będące łożyskami i inne elementy zmniejszające tarcie,
- osiągnięcie przez Timken statusu producenta wszystkich rodzajów łożysk,
- rozbudowanie sektorowych powiązań Timken (np. z konsumentami produktów przemysłu samochodowego i wzornictwa przemysłowego,
- wzmocnienie pozycji międzynarodowej Timken w Europie, Azji i Ameryce Łacińskiej,
- poprawę struktury kosztów obu przedsiębiorców,
- uzyskanie mocniejszej pozycji w konkurencji z innymi producentami międzynarodowymi.

W opinii Timken, transakcja nie stanowi zagrożenia dla konkurencji, jako że łączny udział w rynku globalnym stron po dokonaniu transakcji będzie wynosił ok. ***(tajemnica przedsiębiorstwa)*** %.

Uczestnicy koncentracji.

1. The Timken Company z siedzibą w Canton, Ohio w USA,
2. The Torrington Company z siedzibą w Torrington, Connecticut w USA.

The Timken Company, zwana dalej Timken, notowana na nowojorskiej giełdzie papierów wartościowych – jest międzynarodowym producentem łożysk tocznych i stali stopowych. Spółka posiada 50 fabryk i ponad 100 centrów sprzedaży i dystrybucji oraz biur projektowych w 24 krajach w Ameryce Północnej, Ameryce Łacińskiej, Europie, w Azji Płd- Zach. oraz w Afryce. Poza łożyskami Timken oferuje

szeroką gamę usług z zakresu rewitalizacji łożysk dla przemysłu oraz transportu kolejowego. Produkty stalowe Timken obejmują stale nisko i średniostopowe, stopy próżniowe, stal narzędziową i stopy węglowe.

Timken posiada w Polsce jedną spółkę zależną – Timken Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Sosnowcu. Timken nabył tę Spółkę w 1996 r. od Skarbu Państwa (Spółka działała wówczas pod nazwą FLT Prema Milmet).

The Torrington Company, zwana dalej Torrington, jest międzynarodowym producentem łożysk tocznych oraz produktów dla przemysłu samochodowego (składników układu bieżącego), posiadającym fabryki w Ameryce Północnej, Ameryce Łacińskiej, Europie i Azji. Torrington jest własnością IR, której centrala znajduje się na Bermudach. IR prowadzi działalność w następujących sektorach:

- kontrola klimatyczna (w tym urządzenia do kontroli temperatury transportu oraz chłodnie przenośne),
- części przemysłowe (w tym łożyska i ich elementy, urządzenia i usługi w zakresie systemów sprężonego powietrza),
- produkty przemysłowe (w tym wózki golfowe, pojazdy użytkowe, narzędzia),
- infrastruktura (w tym równarki i walce drogowe, przenośne agregaty elektryczne, sprzęt wiertniczy),
- bezpieczeństwo i ochrona (w tym oprzyrządowanie architektoniczne i technologie elektronicznej kontroli dostępu).

Torrington nie posiada w Polsce spółek zależnych, jednakże w latach 2000-2001 ww. przedsiębiorca sprzedał na rynku polskim łożyska toczne, w szczególności łożyska igłowe. Obrót Torrington w Polsce w 2001 r. wyniósł ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* euro.

Rynek właściwy w sprawie, tj. rynek, na który koncentracja wywiera wpływ

W myśl art. 4 pkt 8 ustawy antymonopolowej, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (*rynek produktowy*) i terytorium (*rynek geograficzny*).

Z analizy przesłanego zgłoszenia wynika, że właściwym rynkiem produktowym, na którym działają strony, jest rynek produkcji i dostaw łożysk tocznych. Łożyska toczne są niezbędnym elementem wielu produktów przemysłowych, w tym maszyn przemysłowych, silników motorowych, urządzeń technologii lotniczej, urządzeń elektrycznych i produktów elektromechanicznych. Istnieje pięć głównych typów łożysk tocznych, a mianowicie: kulkowe, stożkowe, walcowe, baryłkowe i igłowe.

W aspekcie geograficznym rynek łożysk tocznych ma charakter globalny. Za takim wyznaczeniem rynku w aspekcie terytorialnym przemawia w szczególności fakt, iż nie występują większe różnice w produkcji i wykorzystaniu łożysk w różnych

krajach, a konkurencja między głównymi producentami ma charakter globalny. Ponadto koszty transportu i bariery handlowe utrzymują się na niskim poziomie. Podkreślić również należy, iż jak wskazała Komisja Europejska w decyzji INA/FAG, wielu odbiorców stosuje scentralizowane techniki zaopatrzeniowe, a większość sprzedaży odbywa się za pośrednictwem wielkich dystrybutorów międzynarodowych.

Mając na względzie fakt, iż przedmiotowa koncentracja ma eksterytorialny charakter, a zatem należy ją oceniać przez pryzmat „zasady skutku” określonej w art. 1 ust. 2 ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów, tj. w kontekście określonych zmian, jakie może ona wywołać na rynkach, na których uczestnicy koncentracji prowadzą działalność w Polsce, organ antymonopolowy zbadał udział uczestników koncentracji na wspólnych rynkach produktowych na świecie i w Polsce

Uczestnicy koncentracji na globalnym rynku łożysk tocznych

Oferty uczestników koncentracji na rynku łożysk w znacznym stopniu uzupełniają się wzajemnie. Timken specjalizuje się w łożyskach stożkowych, które stanowią ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % sprzedaży Spółki ogółem i *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % ogólnej sprzedaży łożysk. Torrington koncentruje się na łożyskach igłowych, które stanowią *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % sprzedaży Spółki ogółem i *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % ogólnej sprzedaży łożysk Spółki. Globalną sprzedaż łożysk tocznych i pozycję rynkową uczestników tego rynku w 2001 r. przedstawia poniższa tabela:

Konkurenci	Wielkość sprzedaży w mln euro	% udział w rynku
INA/FAG	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
SKF	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
NSK	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
NTN	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Koyo	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Timken	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Torrington	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Minebea	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Nippon Thompson	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
SNR	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Inni	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Ogółem	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>

Z powyższego wynika, iż łączny udział stron w rynku globalnym łożysk tocznych wynosi ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* %.

Każdy z producentów wymienionych w powyższej tabeli dysponuje znaczącymi zasobami i możliwościami produkcyjnymi.

SKF, z centralą w Szwecji, jest największym na świecie producentem łożysk tocznych, oferującym pełną gamę tych wyrobów. Produkcja łożysk tocznych stanowi ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** % ogółu działalności produkcyjnej SKF. Ogólna wartość sprzedaży tej Spółki wynosi ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** euro. Spółka ta posiada ok. 80 zakładów produkcyjnych w 22 krajach.

NSK z Japonii, oprócz łożysk tocznych, produkuje części samochodowe, części do maszyn oraz produkty mechatroniczne. W 2001 r. osiągnęła wartość sprzedaży na poziomie ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** euro. Spółka posiada 45 zakładów produkcyjnych na całym świecie.

Koyo Seiko z Japonii jest w 20 % własnością Toyota Motor Corporation. Posiada fabryki w Ameryce Północnej, Ameryce Łacińskiej, Europie i Azji Płd.-Wsch. Spółka ta obok działalności w zakresie łożysk tocznych jest obecna na rynku systemów sterowania, części samochodowych i mechatronicznych. W 2000 r. globalna wartość sprzedaży łożysk tocznych wytworzonych w jej fabrykach osiągnęła wartość ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** euro.

NTN z Japonii produkuje łożyska kulkowe i stożkowe, uniwersalne spojenia ruchome dla przemysłu samochodowego oraz precyzyjne części mechaniczne i mechatroniczne. Spółka posiada fabryki w USA, Kanadzie, w Niemczech, na Tajwanie i w Australii.

INA/FAG powstała w 2001 r. przez przejęcie przez INA FAG. Centrala Spółki znajduje się w Niemczech. Spółka prowadzi działalność w zakresie szerokiej gamy łożysk tocznych oraz części do silników. Szacunkowa ogólna wartość rocznej sprzedaży Spółki na rynku łożysk tocznych wynosi ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** euro.

Pozycję rynkową stron w poszczególnych segmentach globalnego rynku łożysk tocznych w latach 2000-2001 obrazuje poniższa tabela.

Rodzaj łożysk	2000/2001*	
	Timken	Torrington
Kulkowe	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	brak danych
Stożkowe	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	brak danych
Walcowe	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	brak danych
Baryłkowe	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	brak danych
Igłowe	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	(tajemnica przedsiębiorstwa) %
Łożyska toczne ogółem	(tajemnica przedsiębiorstwa) %	(tajemnica przedsiębiorstwa) %

*Udziały stron w poszczególnych segmentach rynku łożysk tocznych nie uległy zasadniczym zmianom w roku 2000 i 2001. Różnice w udziałach stron nie przekroczyły 0,1 punktu procentowego.

Działalność uczestników koncentracji pokrywa się w nieznacznym zakresie w odniesieniu do pewnych produktów oferowanych w ramach niektórych segmentów rynku łożysk, a mianowicie w segmencie łożysk precyzyjnych i innych łożysk kulkowych, stożkowych, walcowych i baryłkowych. Jednocześnie udział Timken w globalnym rynku łożysk stożkowych wynosi ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %, a udział Torrington **(tajemnica przedsiębiorstwa)**. W przypadku łożysk igłowych udział

Torrington wynosi ok. (*tajemnica przedsiębiorstwa*) %, a Timken nie jest obecna na tym rynku.

Uczestnicy koncentracji na polskim rynku łożysk tocznych

Na terenie Polski, podobnie jak na rynku globalnym, pokrywanie się działalności uczestników koncentracji występuje w bardzo ograniczonym zakresie jedynie w segmencie łożysk stożkowych, gdzie udział sprzedaży Torrington w ogóle sprzedaży tego typu łożysk jest minimalny i nie przekracza (*tajemnica przedsiębiorstwa*) %.

W 2000 r. wartość polskiego rynku łożysk tocznych wyniosła ok. 113 mln euro, co oznacza, iż był to drugi, co do wielkości rynek w Europie Wschodniej - po Rosji. Po spadku w latach 90-tych sprzedaż łożysk w Polsce w 2000 r. wzrastała w tempie dwucyfrowym, co wiązało się z m.in. z przyspieszonym rozwojem, jaki przeżywał od 1995 r. przemysł motoryzacyjny. Mimo stałego wzrostu produkcji w okresie ostatnich 5 lat tempo wzrostu popytu przekroczyło możliwości wytwórcze producentów krajowych, w związku, z czym w chwili obecnej w Polsce występuje niewielki deficyt handlowy w sektorze handlu łożyskami. Polski rynek krajowy łożysk jest jednak ważnym eksporterem tych produktów. Polska jest znaczącym dostawcą radialnych łożysk kulkowych oraz części i elementów łożysk. Przewiduje się, iż popyt na łożyska toczne w Polsce będzie wzrastał do 2005 r. w tempie ok.. 10 % i producenci krajowi, pomimo wzrostu importu, nie będą w stanie zaspokoić potrzeb polskiego przemysłu. Spowoduje to wzrost deficytu w handlu łożyskami.

W połowie lat 90-tych polski sektor łożysk tocznych został sprywatyzowany. W tym okresie większość producentów o światowej pozycji, takich jak SFK czy FAG, weszła na polski rynek w drodze przejęcia prywatyzowanych lub tworzenia nowych spółek. Obecnie na polskim rynku łożysk tocznych najważniejszymi producentami są producenci światowi, tacy jak SKF, NSK i INA/FAG. Daje się również zauważyć obecność producentów z krajów byłego RWPG, takich jak GPZ i ZVL/ZKL oraz jednego znaczącego producenta polskiego FLT.

Polski rynek łożysk tocznych charakteryzuje się wysokim poziomem konkurencyjności i znacznym zróżnicowaniem. Żaden z uczestników tego rynku nie posiada obecnie udziału w rynku przekraczającego 20 %, zaś ok. jednej piątej sprzedaży dokonuje się za pośrednictwem niewielkich podmiotów, obsługujących nie więcej niż 1 % sprzedaży ogółem.

Szacunkowe rozmiary poszczególnych segmentów sektora łożysk tocznych w Polsce (w mln euro) przedstawia poniższa tabela:

Typ łożysk	Sprzedaż w 2000 r.	Sprzedaż w 2001 r.
Kulkowe	57,2	70,2
stożkowe	23,6	27,4
Walcowe	11,4	13,4
baryłkowe	17,0	18,4
Igłowe	4,1	4,1
Ogółem	113,3	128,3

Źródło: Szacunki działów sprzedaży, informacje udostępnione przez GUS

Jak wyżej wspomniano sprzedaż Timken w Polsce ograniczona jest wyłącznie do łożysk stożkowych, a Torrington koncentruje się na łożyskach igłowych. W pozostałych typach łożysk tocznych udział Torrington w całkowitej sprzedaży tych kategorii łożysk w Polsce jest marginalny – stanowi mniej niż *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % całkowitej sprzedaży.

Udziały uczestników koncentracji w poszczególnych segmentach polskiego rynku łożysk tocznych przedstawia poniższa tabela:

Typ łożyska	2000 r.		2001 r.	
	Timken	Torrington	Timken	Torrington
Kulkowe	brak	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>	brak	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i>
Stożkowe	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %	Jw.	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %	Jw.
Walcowe	brak	Jw.	brak	Jw.
Baryłkowe	brak	Jw.	brak	Jw.
Igłowe	brak	Jw.	brak	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %
Łożyska toczne ogółem	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %	<i>(tajemnica przedsiębiorstwa)</i> %

Źródło: Szacunki działów sprzedaży, informacje udostępnione przez GUS.

Głównymi konkurentami Timken na rynku polskim w zakresie sprzedaży łożysk stożkowych jest Fabryka Łożysk Tocznych Kraśnik S.A. z udziałem w rynku wynoszącym ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* %, SKF Sp. z o.o. z udziałem rynkowym oscylującym w granicach *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % oraz NSK Iskra S.A. z udziałem rynkowym na poziomie ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* %.

W przypadku łożysk igłowych sprzedawanych przez Torrington jedynym konkurentem tej Spółki jest SKF z udziałem rynkowym na poziomie ok. *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % w 2000 r. i *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % w 2001 r.

Biorąc pod uwagę fakt, iż łączny udział uczestników koncentracji w rynku łożysk tocznych na świecie nie przekracza *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % a w Polsce nie przekracza *(tajemnica przedsiębiorstwa)* % należy uznać, iż zamierzona koncentracja nie wywiera wpływu na żaden z tych w układzie horyzontalnym. W przypadku zaś poszczególnych segmentów rynku łożysk tocznych, tj. łożysk kulkowych, walcowych i baryłkowych, z uwagi na marginalną obecność uczestników transakcji w tych segmentach rynku transakcja nie wpłynie negatywnie na strukturę tego rynku ani w skali krajowej ani globalnej.

Z wniosku zgłoszenia wynika równocześnie, że zamierzona koncentracja nie wywrze również wpływu na rynek w układzie wertykalnym. Timken prowadzi wprawdzie działalność w zakresie produkcji stali stopowej, której część zużywa na własne potrzeby, a część sprzedaje na rzecz innych producentów łożysk, centrów usługowych, urządzeń budowlanych, wiertniczych i narzędzi oraz przewoźnikom lotniczym i samochodowym. Jednakże Timken posiada zaledwie ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** % ogółu sprzedaży stalowych lejków łożyskowych w Europie dostarczanych głównie przez Timken Alloy Steel Europe z siedzibą w Anglii. Timken dostarcza również stal do produkcji łożysk w formie sztab w Ameryce Północnej. Biorąc pod uwagę masę tych produktów i ich stosunkowo niską wartość, opłacalność ich transportu morskiego z Ameryki Północnej do Europy byłaby niska. W Europie, zatem Timken zaopatruje się w tego typu produkty Corus i Ascometal-Lucchini.

Ponadto, mając na uwadze fakt, iż na żadnym z rynków uczestnicy koncentracji nie dysponują udziałem przekraczającym 40 %, należy uznać, iż brak jest również rynków, na które koncentracja wywierałaby wpływ w układzie konglomeratowym.

Na podstawie materiału zgromadzonego w sprawie i powyższych ustaleń organ antymonopolowy zważył, co następuje.

Przepis art. 17 ustawy antymonopolowej stanowi, iż Prezes Urzędu wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku, której nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca na rynku i wskutek czego konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona. Dla zastosowania tego przepisu niezbędne jest, zatem wykazanie, że wskutek koncentracji:

- a) nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca,
- b) konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona.

Ad a) Definicja pozycji dominującej określona jest w art. 4 pkt 9 ustawy antymonopolowej. Zgodnie z tą definicją, dominująca pozycja rynkowa przedsiębiorcy to pozycja, która umożliwia mu zapobieganie skutecznej konkurencji na rynku właściwym poprzez stworzenie mu możliwości działania w znacznym stopniu niezależnie od konkurentów, kontrahentów oraz konsumentów. Ustawa wprowadza domniemanie, że przedsiębiorca ma pozycję dominującą, jeżeli jego udział w rynku przekracza 40 %.

Jak wykazało niniejsze postępowanie, przedsiębiorcy uczestniczący w koncentracji działają na wspólnym rynku właściwym, jednak ich udział w tym rynku jest daleki od wskazanego powyżej 40 % udziału. W przypadku łożysk tocznych łączny udział tych spółek w rynku globalnym wynosi ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** % przy stosunkowo silnej konkurencji ze strony innych uczestników rynku, tj. INA/FAG – **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %, SKF – **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %, NSK – **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %, NTN – **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %, Koyo – **(tajemnica przedsiębiorstwa)** %. W Polsce udział ten kształtuje się na poziomie ok. **(tajemnica przedsiębiorstwa)** % przy silnej konkurencji ze strony SKF – **(tajemnica**

przedsiębiorstwa) %, FLT – (*tajemnica przedsiębiorstwa*) % i NSK – (*tajemnica przedsiębiorstwa*) %.

W odniesieniu do poszczególnych segmentów łożysk tocznych transakcja również będzie miała marginalny wpływ na pozycję Timken, zarówno w aspekcie globalnym, jak i krajowym. Dotyczy to w szczególności łożysk igłowych, w zakresie których nie występuje horyzontalna styczność działalności uczestników koncentracji, jak również łożysk stożkowych, gdzie udział Torrington w zakresie sprzedaży tych wyrobów jest marginalny.

Tym samym należy uznać, iż wskutek transakcji nie powstanie jak też nie umocnieni się pozycja dominująca Timken w rynku łożysk tocznych, ani w poszczególnych segmentach tego rynku, tak w wymiarze globalnym jak i w rynku polskim.

Ad b) Z tych samych względów należy sądzić, iż wskutek niniejszej koncentracji nie dojdzie do ograniczenia konkurencji na rynku właściwym.. Z uwagi na brak barier dla handlu transgranicznego, łatwość transportu łożysk drogą morską, jak również fakt, iż rywalizacja pomiędzy uczestnikami koncentracji i innymi wiodącymi międzynarodowymi producentami łożysk ma charakter globalny, należy stwierdzić, iż osiągnięty wskutek koncentracji udział w rynkach właściwych nie stwarza zagrożenia dla stanu konkurencji ani na rynku globalnym, ani też na rynku polskim.

Reasumując należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy antymonopolowej. Stąd wyrażenie zgody na dokonanie koncentracji jest uzasadnione.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu ochrony konkurencji i konsumentów za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwóch tygodni od dnia doręczenia decyzji.

Z upoważnienia
Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów

Zastępca Dyrektora
Departamentu Przemysłu i Infrastruktury
Jolanta Steppa

Otrzymują:
Pan Piotr Milczarek

Pan Jarosław Sroczyński
„S. Sołtysiński, A. Kawecki & A. Szlęzak
Doradcy Prawni” Spółka Komandytowa
Ul. Wawelska 15B
02-034 Warszawa

Pełnomocnicy
The Timken Company, USA